

telebista ♦ irratia

Gor-mutuengana hurbilduz

ETB2k gaueko albistegia azpigituluekin eskaintzen duela laster hiru urte beteko dira

Erredakzioa / Donostia

ETB2 gaueko albistegia azpigituluekin eskaintzen hasi zenetik ia hiru urte igaro dira. 1996ko urrian hasi ziren, informazioa gor-mutuengana ere iristeko helburuarekin.

ESPAINIAKO Estatuan Euskal Telebista izan zen albistegi bat azpigituluekin eskaintzen hasi zen lehenengoa. ETBk, Igon-ek eta Coorvisor-ek (beharrizan bereziak dituzten pertsonak laguntzeko elkarteak) hitzartutako akordioari esker hasi ziren azpigituluak jartzen ETB2ko gaueko albistegiari. Dagoeneko, mila bat albistegi emititu dituzte modu horretan. Azpigituluak jarri edo ez, teletestuaren bidez aukeratu behar du ikusleak.

Ekimen hori martxan jarri zenetik ia hiru urte bete dira. Izan ere, 1996ko urritik aurrera aukera ditzakete ikus-entzuleek azpigituluak, gaur egun ETB2ko gaueko albistegian bakarrik. Baina *Maité* eta *Entre dos fuegos* telesailak ere azpigituluekin eskaini zituzten. Gauzak horrela, batez beste, urtean 300 bat ordu emititzen ditu ETBk azpigituluekin.

Batez ere gor-mutuengan



Julio Ibarra aurkezten eta zuzentzen du ETB2ko gaueko albistegia, eta horixe ikus daiteke azpigituluekin.

pentsatuta jarri zuten proiektua abian. Pello Sarasola ETBko programazio zuzendariak adierazi du ETB, zerbitzu publiko den aldetik,

era honetako iniziatibak egiten ahalegintzen dela: «Entzumen arazoak dituztenengana iristeko xedearekin jarri zen martxan esperientzia

hau». Enrique Tomas Coorvisor-eko ordezkariaren arabera, esperientzia ona da. «Lehen ezer gutxi ulertuta ikusten genuen, huts handia zegoen; orain, ordea, gauzak ulertzen hasi gara».

ETBk aurrera begira duen asmoa bide horretatik jarraitzea da: azpigituluak saio gehiagori jartzea eta beste ahalegin batzuk ere egitea komunikazio-oztopoak ganditu ahal izateko.

■ ■ ■ Egun, ETB2ko gauetako albistegia ikus daiteke azpigituluekin, baina *Maite* eta *Entre dos fuegos* telesailak ere azpigituluekin emititu dituzte; urtean, beraz, 300 bat ordu azpigituluekin

txoritxoari mokoka

♦ Ines Intxausti

ERRESPETU handiko pertsonatzat zaituztet, irakurle maiteok. Horrexegatik, hain zuzen ere, nire imperfekzio eta akatsak zuekin partekatzen ditut inolako konnotazio oztopagarriarik gabe. Joan den astean Alessandro Lequoren promozio *supraliminala* egin nuen guztiz kontzienteki. Eta aste honetan egutero bezala, Xabier Sardaren sare hipnotikoan erori nintzen beste ikus-entzule ahul batzuek gauero egiten duten bezalaxe. Txakurra neukan altzoan eta, bat-batean, zurrunka ari zen 120 kiloko gizonezko bat balitz bezala. Argi dago animaliek ez dutela edozein amarru irensten. Eta zaila egiten zaio telebistari txakurrak pozoitzea. Gu, berriz, material *fotofagoz* elikatzen gara (ez zuek, mesedez, oso inteligenteak baitzarete), sentiberak gara. Eta jo dezagun harira, lehenbailehen. Xabier

Mundua zatitzen duten aldeak

Sardak Sonia Moldes gonbidatu zuen bere saltegiko platerera. Ezin da zentzugabeagorik asmatu. Neska horrek bizitzan egin duen guztia Lequio kondaren neska-lagun ekonomiko-esklusibo bihurtzea izan da. Ez dauka ezer esateko. Ez bada gizonaren zakilaren tamaina defendatzea. Eta horretarako Sardak ezin du luzatu haren agerraldia Hirugarren Munduko Gerraren aita den Javier Solana balitz bezala. Seguru nago Solana Tele5eko *Martitz*-era joango balitz Sofia erreginari buruzko galderak erantzuten jarriko lukeela kazetari kataluniarrak. Javier SOTANak hobe luke amodioa gehiago egin gerrak utzita.

Crónicas marcianas espazio telebisiborokoa bilakatu da. Paz Padillak, joan den astelehenean, hanka biak zabaldu zizkion Ricky Martini honek burua gonapean sartzen zuen bitartean. Asteartean ere ez zuten putreentzat hondakinik utzi nahi. Carlos Ferrando eta Boris Izaguirre bildu ziren Sonia Moldesen inguruan. Zaila egiten zait *mise en scene* konkretu hori adjektibatzea. Gran Wyomingi egin diote aste honetan elkarriketa bat aldizkari zuri batean. Bainuontzian irakurri nuen. Eta telebista kritikariak infernutik salbatu gaitu. Ni betirako, gainera. Zinema kritikariak zinefilo amorratu eta pertsona sentibera eta intelektualak dira. Telebista kritikatzeko dugunok telebista gorrotatu egiten dugu. Gorroto dugu, bai. Eta hortik ateratzen ditugu hezi eta mantentzeko behar diren babarrunak.

laburrean

Euskal Herriko Buruz Buruko Txapelketako finala gaur, zuzenean, T5 telebistan

Ruben Belokik eta Fernando Arretzek jokatu dute gaur finala. Gaur jakingo da, beraz, Euskal Herriko pilota Txapelketako irabazlea nor den. Partidu hori Tele 5 (T5) telebista pribatuak emango du, zuzenean, Atano III.a pilotalekutik, 17:30etatik aurrera. Ohi legez, Josetxo Lizartzak eta Jose Maria Palacios *Ogeta* pilotari ohiak aurkeztuko dute neurketa. T5 telebista Hego Euskal Herrian eta Espainian ikusten da, baina neurketa hori emititzeko deskonexioak egingo dituzte, Hego Euskal Herrian eta Errioxan, hain zuzen. Gaur zuzenean eskainiko dute, baina igandetik astelehenerako orduetan, goizaldean, 04:30etan, berriz emitituko dute.

EAJ, EH eta EAK sinatutako legeintzaldi akordioaz erreportaia 'Asteberri' saioan

Ohi bezala hiru erreportaia eskainiko ditu *Asteberri* ETB2ko saioak. Hiruetako bat, EAJ, EH eta EAK aste honetan sinatutako legeintzaldi akordioaz izango da. Xabier Arzalluz (EAJ), Carlos Garaikoetxea (EA) eta Joseba Permachekin (EH) hitz egin du *Asteberri*, eta baita EAEko lehen-dakari Juan Jose Ibarretxerekin ere. Horrez gainera, Israelgo hauteskundeak eta Gizakia Helburu elkar-tearen gaineko erreportaiak ere emango ditu. Gaur iluntzean izango da *Asteberri*.

'Frasier' telesailaren azken atala emango dute gaur Canal Plusen

Frasier telesail ospetsuaren azken kapituluak emango dute gaur Espainiako Canal Plus telebistan. Azkena izaki, berezia izango da. Hala ere, kapitulu berriak eskuratutakoan, berriz hasiko dira emititzen, ekainaren 8an, hain zuzen. Gainera doan eskainiko dituzte, astelehenean ostiraleraren egutegia, 20:00etan.